

Πέμπτη 21 Οκτωβρίου 2010

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV

Ενδεικτικές κατανομές πιστώσεων για την περίοδο 2007-2013

	(σε εκατ. EUR)
Σύνολο	17 087
Γεωγραφικά προγράμματα:	10 057
Λατινική Αμερική	2 690
Ασία	5 187
Κεντρική Ασία	719
Εγγύς και Μέση Ανατολή	481
Νότια Αφρική	980
Θεματικά προγράμματα:	5 596
Επενδύσεις στους ανθρώπους	1 060
Περιβάλλον και βιώσιμη διαχείριση των φυσικών πόρων	804
Μη κρατικοί φορείς και τοπικές αρχές αρμόδιες για την ανάπτυξη	1 639
Ασφάλεια τροφίμων	1 709
Μετανάστευση και άσυλο	384
Χώρες ΑΚΕ του Πρωτοκόλλου για τη ζάχαρη	1 244
Κύριες χώρες ΑΚΕ που προμηθεύουν μπανάνες	190»

Ένδειξη της χώρας καταγωγής όσον αφορά ορισμένα προϊόντα που εισάγονται από τρίτες χώρες ***I

P7_TA(2010)0383

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 21ης Οκτωβρίου 2010 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την ένδειξη της χώρας καταγωγής όσον αφορά ορισμένα προϊόντα που εισάγονται από τρίτες χώρες (COM(2005)0661 – C7-0048/2010 – 2005/0254(COD))

(2012/C 70 E/33)

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο (COM(2005)0661),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο με τίτλο «Συνέπειες της έναρξης ισχύος της συνθήκης της Λισαβόνας στις τρέχουσες διοργανικές διαδικασίες λήψης αποφάσεων» (COM(2009)0665),
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 294, παράγραφος 2, και 207, παράγραφος 2, της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με το οποίο η Επιτροπή υπέβαλε την πρόταση στο Κοινοβούλιο (C7-0048/2010),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 294, παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Πέμπτη 21 Οκτωβρίου 2010

- έχοντας υπόψη το άρθρο 55 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου (A7-0273/2010),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση της, αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

P7_TC1-COD(2005)0254

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 21 Οκτωβρίου 2010 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) αριθ. .../2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ένδειξη της χώρας καταγωγής όσον αφορά ορισμένα προϊόντα που εισάγονται από τρίτες χώρες

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207, έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) **Η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν διαθέτει εναρμονισμένες διατάξεις ή ενιαίες πρακτικές σχετικά με τη σήμανση της καταγωγής στην Ένωση, εκτός από ορισμένες ειδικές περιπτώσεις στον γεωργικό τομέα.**
- (2) Ο παρών κανονισμός ισχύει σε εισαγόμενα βιομηχανικά προϊόντα, εξαιρουμένων των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας όπως ορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000 του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1999 για την κοινή οργάνωση των αγορών των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας ⁽²⁾, και των τροφίμων που ορίζονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 28ης Ιανουαρίου 2002 για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων και τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφάλειας των τροφίμων ⁽³⁾.
- (3) **Ήδη σήμερα πολλές εταιρείες στην Ένωση χρησιμοποιούν οικειοθελώς σήματα καταγωγής.**
- (4) Η απουσία ενωσιακών κανόνων και οι διαφορές μεταξύ των συστημάτων που ισχύουν στα κράτη μέλη, όσον αφορά την ένδειξη σε ορισμένα προϊόντα σχετικά με τη χώρα καταγωγής τους, έχει οδηγήσει σε μια κατάσταση όπου σε πολλούς κλάδους σημαντικό μέρος των προϊόντων που εισάγονται από τρίτες χώρες και που διανέμονται στην αγορά της Ένωσης δεν φέρουν κανένα ή φέρουν αποπροσανατολιστικά στοιχεία σχετικά με τη χώρα καταγωγής τους. **Οι διαφορές αυτές οδηγούν επίσης σε μια κατάσταση όπου η κυκλοφορία των εισαγωγών από τρίτες χώρες μετατοπίζεται σε ειδικά σημεία εσόδου στην Ένωση που ανταποκρίνονται περισσότερο στις ανάγκες της χώρας εξαγωγής.**

⁽¹⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 21ης Οκτωβρίου 2010.

⁽²⁾ ΕΕ L 17, 21.1.2000, σ. 22.

⁽³⁾ ΕΕ L 31, 1.2.2002, σ. 1.

Πέμπτη 21 Οκτωβρίου 2010

- (5) Τα αποτελέσματα της γενικής διαβούλευσης της Επιτροπής με τους ενδιαφερόμενους φορείς (βιομηχανία, εισαγωγείς, ενώσεις καταναλωτών, συνδικάτα) όσον αφορά την πιθανή θέσπιση κανονισμού της ΕΕ σχετικά με τη σήμανση της καταγωγής καταδεικνύουν ότι οι καταναλωτές της Ένωσης αποδίδουν γενικά ιδιαίτερη σημασία στη σήμανση της καταγωγής όσον αφορά τη πληροφόρησή τους σχετικά με θέματα ασφάλειας και σχετικά με ζητήματα κοινωνικής και περιβαλλοντικής φύσης.
- (6) Οι πολίτες της ΕΕ αντιλαμβάνονται την ενωσιακή ρύθμιση του σήματος καταγωγής ως στενά συνδεδεμένη με την προστασία της ασφάλειας και της υγείας τους.
- (7) Στην ατζέντα της Λισαβόνας, η ίδια η ΕΕ καθόρισε το στόχο της ενίσχυσης της οικονομίας της Ένωσης, μεταξύ άλλων, βελτιώνοντας την ανταγωνιστικότητα της βιομηχανίας της Ένωσης στην παγκόσμια οικονομία και η στρατηγική ΕΕ 2020 πρόκειται να βασιστεί σε αυτή την ανάγκη βελτίωσης της ανταγωνιστικότητας: για ορισμένες κατηγορίες καταναλωτικών αγαθών, η ανταγωνιστικότητα μπορεί να έγκειται στο γεγονός ότι η παραγωγή τους στην ΕΕ συνδέεται με ένα καλό όνομα όσον αφορά την ποιότητα και υψηλές προδιαγραφές παραγωγής.
- (8) Η ενωσιακή ρύθμιση του σήματος καταγωγής θα ενίσχυε την ανταγωνιστικότητα των επιχειρήσεων της Ένωσης και του συνόλου της οικονομίας της Ένωσης, επιτρέποντας σε πολίτες και καταναλωτές να κάνουν συνειδητές επιλογές.
- (9) Η οικονομική σημασία του σήματος καταγωγής για τη λήψη απόφασης από τον καταναλωτή και για το εμπόριο αναγνωρίζεται από την πρακτική άλλων σημαντικών εμπορικών εταιρών που έχουν θεσπίσει υποχρεωτικούς κανόνες για την επίθεση σήματος καταγωγής. Οι εξαγωγείς στην Ένωση οφείλουν να συμμορφώνονται με τους κανόνες αυτούς και να τοποθετούν σήμα καταγωγής στα προϊόντα που επιθυμούν να εξάγουν στις κοινοτικές αγορές.
- (10) Έχουν σημειωθεί πολλά περιστατικά όσον αφορά την υγεία και την ασφάλεια που οφείλονται σε προϊόντα τα οποία είχαν εισαχθεί στην ΕΕ από τρίτες χώρες. Μια σαφής ένδειξη της καταγωγής θα παρέχει στους πολίτες της ΕΕ περισσότερες πληροφορίες και μεγαλύτερο έλεγχο επί των επιλογών τους, προσφέροντας τους με τον τρόπο αυτό προστασία από την εν αγνοία τους αγορά προϊόντων αμφίβολης ενδεχομένως ποιότητας.
- (11) Οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών πρέπει να διενεργούν τους ελέγχους στα σύνορα και τις εξακριβώσεις σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού μέσω μιας ενιαίας εναρμονισμένης διαδικασίας, με στόχο τη μείωση του γραφειοκρατικού φόρτου.
- (12) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι είναι αποτελεσματικός και επιβάλλει ελαφρές μόνο διοικητικές επιβαρύνσεις, ενώ παράλληλα παρέχει τη μέγιστη ευελιξία στις ενωσιακές εταιρείες, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να συμμορφώνεται με τα υφιστάμενα παγκοσμίως συστήματα σήμανσης της χώρας καταγωγής.
- (13) Η Ένωση θα πρέπει να τενδρεί σε ισότιμη βάση με τους εμπορικούς της εταίρους θεσπίζοντας αντιστοίχη νομοθεσία που θα συμβάλει επίσης στην πρόληψη ψευδών ή παραπλανητικών ισχυρισμών καταγωγής για ορισμένα εισαγόμενα προϊόντα.
- (14) Σύμφωνα με την οδηγία 2005/29/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2005, για τις αθέμιτες εμπορικές πρακτικές των επιχειρήσεων προς τους καταναλωτές στην εσωτερική αγορά ⁽¹⁾, οι καταναλωτές ενδεχομένως να αποδίδουν εμπορική αξία σε στοιχεία που αφορούν τη γεωγραφική καταγωγή ενός προϊόντος. Σύμφωνα με την εν λόγω οδηγία, σε περίπτωση που ψευδείς ή παραπλανητικές πληροφορίες σχετικά με τη γεωγραφική καταγωγή οδηγήσουν έναν καταναλωτή να αγοράσει ένα προϊόν το οποίο δεν θα είχε αγοράσει σε διαφορετική περίπτωση, αυτό συνιστά αθέμιτη εμπορική πρακτική. Η εν λόγω οδηγία δεν καθιστά υποχρεωτική τη σήμανση για τη γεωγραφική καταγωγή των προϊόντων, ούτε καθορίζει την έννοια της καταγωγής.
- (15) Το σύστημα σήμανσης της καταγωγής θα δίνει τη δυνατότητα στους καταναλωτές να ταυτίζουν τα προϊόντα με τα κοινωνικά και τα περιβαλλοντικά πρότυπα, καθώς και με τα πρότυπα ασφάλειας που συνδέονται γενικά με τη χώρα καταγωγής.
- (16) Η διατύπωση κοινού ορισμού για τη σήμανση των προϊόντων και η θέσπιση κανόνων σήματος καταγωγής και κοινών κανόνων για ελέγχους θα οδηγήσουν στην ανάπτυξη ισότιμων όρων ανταγωνισμού, θα διευκολύνουν τις επιλογές του καταναλωτή στους οικείους κλάδους και θα συμβάλουν στη μείωση των παραπλανητικών ισχυρισμών περί καταγωγής.

(1) ΕΕ L 149, 11.6.2005, σ. 22.

Πέμπτη 21 Οκτωβρίου 2010

- (17) Η εισαγωγή σήματος καταγωγής μπορεί να συμβάλει ώστε η απαίτηση για ενωσιακές προδιαγραφές να λειτουργεί υπέρ της ενωσιακής βιομηχανίας, ιδιαίτερα υπέρ των μικρομεσαίων επιχειρήσεων, **που συχνά καταβάλλουν ειλικρινή προσπάθεια για την ποιότητα των προϊόντων τους και που επίσης διαφυλάσσουν παραδοσιακά και βιοτεχνικά επαγγέλματα και μεθόδους παραγωγής, αλλά που εκτίθενται επίσης έντονα στον παγκόσμιο ανταγωνισμό, όπου δεν υφίστανται κανόνες που κάνουν διάκριση μεταξύ μεθόδων παραγωγής.** Θα συμβάλει επίσης ώστε να αποφευχθεί η σπύλωση της φήμης της ενωσιακής βιομηχανίας από ανακριβείς ισχυρισμούς καταγωγής. Έτσι, η μεγαλύτερη διαφάνεια και η πληροφόρηση του καταναλωτή σχετικά με την καταγωγή των προϊόντων θα συμβάλουν στους στόχους της ατζέντας της Λισαβόνας **και στους στόχους της στρατηγικής ΕΕ 2020.**
- (18) Το άρθρο ΙΧ της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT) του 1994 προβλέπει ότι τα μέλη του ΠΟΕ δύνανται να θεσπίζουν και να επιβάλλουν νόμους και κανονισμούς που συνδέονται με σήματα καταγωγής στις εισαγωγές, ιδίως για την προστασία των καταναλωτών κατά δόλιων ή παραπλανητικών ενδείξεων.
- (19) **Η ρύθμιση του σήματος καταγωγής θα αποτελέσει επίσης αποτελεσματική άμυνα κατά της παραποίησης/απομίμησης και του αθέμιτου ανταγωνισμού, ενισχύοντας έτσι την αποτελεσματικότητα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1383/2003 του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 2003, για την παρέμβαση των τελωνειακών αρχών έναντι εμπορευμάτων που είναι ύποπτα ότι παραβιάζουν ορισμένα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και για τα μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται έναντι των εμπορευμάτων που διαπιστώνεται ότι παραβιάζουν παρόμοια δικαιώματα ⁽¹⁾ και παρέχοντας στην ενωσιακή παραγωγή ένα περαιτέρω σημαντικό μηχανισμό προστασίας και αναβάθμισης.**
- (20) Βάσει των συμφωνιών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ■ και της Τουρκίας και των συμβαλλομένων μερών της συμφωνίας ΕΟΧ, είναι απαραίτητο να εξαιρεθούν τα προϊόντα καταγωγής από τις εν λόγω χώρες από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.
- (21) Οι μη προτιμησιακοί κανόνες καταγωγής της Ένωσης περιέχονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1992 περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽²⁾ και οι διατάξεις εφαρμογής τους στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1993 για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽³⁾. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού είναι προτιμότερη η λήψη υπόψη των εν λόγω κανόνων καταγωγής για τον καθορισμό των εισαγόμενων προϊόντων. Η χρησιμοποίηση μιας έννοιας που γνωρίζουν καλά οι έμποροι και οι διοικήσεις αναμένεται να διευκολύνει την εισαγωγή και την εφαρμογή της. Οι μη προτιμησιακοί κανόνες καταγωγής εφαρμόζονται για όλους τους σκοπούς μη προτιμησιακών εμπορικών πολιτικών. Πρέπει να αποφεύγεται η επανάληψη των δηλώσεων και της τεκμηρίωσης.
- (22) Για τον περιορισμό της επιβάρυνσης για τη βιομηχανία, το εμπόριο και τη διοίκηση, η σήμανση της καταγωγής πρέπει να καταστεί υποχρεωτική για εκείνους τους κλάδους για τους οποίους η Επιτροπή, βάσει προηγούμενης διαβούλευσης, έχει διαπιστώσει την ύπαρξη προστιθέμενης αξίας. Πρέπει να προβλεφθεί ■ η εξαίρεση συγκεκριμένων προϊόντων για τεχνικούς ■ λόγους ή σε περιπτώσεις στις οποίες το σήμα καταγωγής, σε άλλη περίπτωση, δεν είναι απαραίτητο για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού. Αυτό μπορεί να ισχύει, ειδικότερα, στις περιπτώσεις στις οποίες η σήμανση καταγωγής μπορεί να είναι επιζήμια για τα οικεία προϊόντα, ή όσον αφορά ορισμένες πρώτες ύλες.
- (23) Πρέπει να υπάρχει πρόβλεψη ώστε τα στοιχεία σχετικά με την καταγωγή των προϊόντων που προκύπτουν και/ή επιβεβαιώνονται κατά τη διάρκεια ελέγχων από τις αρμόδιες αρχές να μπορούν να ανταλλαχθούν, μεταξύ άλλων και με τις αρχές και με άλλα πρόσωπα και οργανισμούς, για τα οποία τα κράτη μέλη προβλέπουν ρόλο επιβολής βάσει της οδηγίας 2005/29/ΕΚ. Πρέπει να λαμβάνεται δεόντως υπόψη η προστασία των προσωπικών δεδομένων, του εμπορικού και βιομηχανικού απορρήτου και της εμπιστευτικότητας όσον αφορά τις διοικητικές και επαγγελματικές πράξεις.
- (24) **Σύμφωνα με το άρθρο 291 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), οι κανόνες και οι γενικές αρχές όσον αφορά τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης από την Επιτροπή των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων της θα πρέπει να θεσπίζονται εκ των προτέρων με κανονισμό που εγκρίνεται σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία. Μέχρις ότου εγκριθεί αυτός ο νέος κανονισμός, συνεχίζουν να ισχύουν οι διατάξεις της απόφασης 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή ⁽⁴⁾, με εξαίρεση την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο, που δεν έχει εφαρμογή εδώ.**

⁽¹⁾ ΕΕ L 196, 2.8.2003, σ. 7.

⁽²⁾ ΕΕ L 302, 19.10.1992, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 253, 11.10.1993, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 184, 17.7.1999, σ. 23.

Πέμπτη 21 Οκτωβρίου 2010

- (25) Πρέπει να δοθεί η δυνατότητα στην Επιτροπή να εγκρίνει πράξεις κατ' εξουσιοδότηση σύμφωνα με το άρθρο 290 της ΣΛΕΕ, προκειμένου να καθορίζει τις περιπτώσεις κατά τις οποίες μπορεί να γίνει δεκτή η σήμανση της συσκευασίας αντί της σήμανσης των ιδίων των προϊόντων, ή τα προϊόντα που για τεχνικούς λόγους δεν είναι δυνατόν ή δεν χρειάζεται να σημειωθούν, καθώς και μέτρα για τη θέσπιση άλλων κανόνων που ενδέχεται να απαιτούνται στις περιπτώσεις κατά τις οποίες διαπιστώνεται ότι τα προϊόντα δεν συμμορφώνονται με τον παρόντα κανονισμό ή προκειμένου να επικαιροποιείται το σχετικό παράρτημα στις περιπτώσεις που έχει μεταβληθεί η αξιολόγηση σχετικά με το κατά πόσο είναι αναγκαία η ένδειξη της καταγωγής όσον αφορά ένα συγκεκριμένο τομέα.
- (26) Τα προϊόντα που περιέχονται στις προσωπικές αποσκευές των ταξιδιωτών για προσωπική χρήση εξαιρούνται από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού εντός των ορίων που προβλέπονται όσον αφορά την τελωνειακή ατέλεια και εφόσον δεν υπάρχουν ενδείξεις από τις οποίες να προκύπτει ότι τα προϊόντα αποτελούν μέρος εμπορικής κυκλοφορίας. Πρέπει να προβλεφθεί ότι και οι υπόλοιπες περιπτώσεις που καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1186/2009 του Συμβουλίου, της 16ης Νοεμβρίου 2009, για τη θέσπιση του κοινοτικού καθεστώτος τελωνειακών ατελειών (κωδικοποιημένη έκδοση) ⁽¹⁾ πρέπει επίσης να εξαιρεθούν από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού μέσω των διατάξεων εφαρμογής,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ο παρών κανονισμός ισχύει για τα **έτοιμα καταναλωτικά** προϊόντα εξαιρουμένων των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας όπως ορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000 και των τροφίμων όπως ορίζονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002.

2. Τα **έτοιμα καταναλωτικά** προϊόντα που απαιτούν σήμανση είναι εκείνα που **απευθύνονται στον τελικό καταναλωτή και** περιέχονται στον κατάλογο του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού και εισάγονται από τρίτες χώρες, εξαιρουμένων των προϊόντων καταγωγής επικράτειας της **Ευρωπαϊκής Ένωσης**, Τουρκίας και των συμβαλλομένων μερών της συμφωνίας ΕΟΧ.

Τα **έτοιμα καταναλωτικά** προϊόντα είναι δυνατόν να εξαιρούνται από τη σήμανση καταγωγής όταν για τεχνικούς λόγους είναι αδύνατη η σήμανσή τους.

Τα προϊόντα στα οποία πρόκειται να εφαρμοστεί ο παρών κανονισμός περιορίζονται στα έτοιμα καταναλωτικά προϊόντα. Το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού είναι δυνατόν να επεκταθεί από την Επιτροπή, υπό τον όρο ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο θα εγκρίνουν την εν λόγω επέκταση.

Όσον αφορά τις υφαντικές ύλες και τεχνουργήματα από τις ύλες αυτές (κεφάλαια 50 έως 63), τα υποδήματα, γκέτες και ανάλογα είδη (κεφάλαιο 64), τα ενδύματα, εξαρτήματα της ένδυσης και άλλα είδη από γουνοδέρματα, τεχνητά γουνοδέρματα και είδη από τεχνητά γουνοδέρματα (κωδικοί ΣΟ 4303/4304), τα δερμάτινα είδη, τα είδη σελοποσίας και λοιπού εξοπλισμού για όλα τα ζώα, είδη ταξιδιού, σακίδια χεριού και παρόμοια, τεχνουργήματα από έντερα (πλην εντέρων μεταξοσκώληκα) (κωδικοί ΣΟ 4104 41 / 4104 49 / 4105 30 / 4106 22 / 4106 32 / 4106 40 / 4106 92 / από 4107 έως 4114 / 4302 13 / πρώην 4302 19 (35, 80)), ως «προϊόν προοριζόμενο για τον τελικό καταναλωτή» και «ως προϊόν τελικής κατανάλωσης» νοείται το τελικό και/ή το ημιεπεξεργασμένο προϊόν που πρέπει να υποστεί περαιτέρω επεξεργασία στην Ένωση πριν διατεθεί στην αγορά.

3. Οι όροι «καταγωγή» και «καταγωγής» αναφέρονται στη μη προτιμησιακή καταγωγή σύμφωνα με τα άρθρα 22 έως 26 του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα.

4. Με τη φράση «διάθεση στην αγορά» νοείται η διάθεση στην ενωσιακή αγορά μεμονωμένου προϊόντος που προορίζεται για τελική χρήση, με στόχο τη διανομή και/ή χρήση, είτε έναντι αμοιβής είτε δωρεάν.

5. Ως «αρμόδιες αρχές» νοούνται οιοσδήποτε αρχές ενέχονται στον έλεγχο των προϊόντων είτε κατά την εισαγωγή είτε κατά τη διάθεση των εν λόγω προϊόντων στην αγορά.

6. Ο παρών κανονισμός δεν ισχύει για προϊόντα μη εμπορικής φύσης που περιέχονται στις προσωπικές αποσκευές των ταξιδιωτών εντός των ορίων που προβλέπονται όσον αφορά την τελωνειακή ατέλεια και εφόσον δεν υπάρχουν ουσιαστικές ενδείξεις από τις οποίες να προκύπτει ότι τα προϊόντα αποτελούν μέρος εμπορικής κυκλοφορίας.

(1) EE L 324, 10.12.2009, σ. 23.

Πέμπτη 21 Οκτωβρίου 2010

Εφόσον εισαγόμενα προϊόντα είναι δυνατόν να απολαύουν ατέλειας εισαγωγικών δασμών βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1186/2009, και δεν υπάρχουν ουσιαστικές ενδείξεις από τις οποίες να προκύπτει ότι τα προϊόντα αποτελούν μέρος εμπορικής κυκλοφορίας, τα εν λόγω προϊόντα **■** εξαιρούνται **επίσης** από το πεδίο εφαρμογής του εν λόγω κανονισμού.

■

7. Ο παρών κανονισμός πρέπει να συμμορφώνεται με τα υφιστάμενα παγκοσμίως συστήματα σήμανσης της χώρας καταγωγής, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι θα είναι ένας αποτελεσματικός κανονισμός που επιβάλλει ελαφρές διοικητικές επιβαρύνσεις και παρέχει μεγαλύτερη ευελιξία στις ενωσιακές εταιρείες.

Άρθρο 2

Βάσει των προϋποθέσεων που θεσπίζονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού, είναι υποχρεωτική η σήμανση καταγωγής για την εισαγωγή ή τη διάθεση προϊόντων στην αγορά.

Άρθρο 3

1. Η χώρα καταγωγής των προϊόντων επισημαίνεται στα εν λόγω προϊόντα. Σε περίπτωση που τα εν λόγω προϊόντα συσκευάζονται, η σήμανση γίνεται **επίσης** ξεχωριστά, πάνω στη συσκευασία.

Η Επιτροπή δύναται να εγκρίνει, **μέσω πράξεων κατ' εξουσιοδότηση**, μέτρα **■** για τον καθορισμό των περιπτώσεων στις οποίες γίνεται δεκτή η σήμανση στη συσκευασία αντί για τη σήμανση πάνω στα ίδια τα προϊόντα. Συγκεκριμένα, αυτό πρέπει να ισχύει σε περίπτωση που τα προϊόντα φτάνουν κανονικά στον τελικό καταναλωτή ή χρήστη στη συνήθη συσκευασία τους. **Τα μέτρα αυτά και οι ενδεχόμενες αναθεωρήσεις τους εγκρίνονται από την Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 7.**

2. Οι λέξεις «made-in» («κατασκευάστηκε») από κοινού με την ονομασία της χώρας καταγωγής θα δείχνουν την καταγωγή των προϊόντων. Η σήμανση είναι δυνατόν να γίνεται σε οιαδήποτε επίσημη γλώσσα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που είναι εύκολα κατανοητή από τους τελικούς πελάτες στο κράτος μέλος στο οποίο θα διατεθούν τα προϊόντα **ή στην αγγλική γλώσσα χρησιμοποιώντας τις λέξεις «made-in» και την αγγλική ονομασία της χώρας καταγωγής.**

3. Η σήμανση καταγωγής θα εμφανίζεται με ευανάγνωστους και ανεξίτηλους χαρακτήρες, θα είναι ορατή κατά το συνήθη χειρισμό, σαφέστατα ευκρινής σε σχέση με άλλα στοιχεία και θα παρουσιάζεται με τρόπο μη αποπροσανατολιστικό και που δεν είναι δυνατόν να οδηγήσει σε λανθασμένη εντύπωση όσον αφορά την καταγωγή του προϊόντος.

Η σήμανση δεν μπορεί να γίνεται με διαφορετικούς χαρακτήρες από το λατινικό αλφάβητο για τα προϊόντα που πωλούνται σε χώρες όπου η γλώσσα γράφεται σε αυτό το αλφάβητο.

4. Τα προϊόντα φέρουν την απαιτούμενη σήμανση κατά την εισαγωγή. Με την επιφύλαξη μέτρων που λαμβάνονται βάσει του άρθρου 5 παράγραφος 3, απαγορεύεται η αφαίρεση ή η παραβίαση της σήμανσης έως ότου τα προϊόντα πωληθούν στον τελικό καταναλωτή ή χρήστη.

Άρθρο 4

1. Η Επιτροπή δύναται να εγκρίνει πρόσθετα μέτρα εφαρμογής, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 6, παράγραφος 2, και συγκεκριμένα με στόχο:

- να καθορίσει τη λεπτομερή μορφή και τις διατυπώσεις της σήμανσης καταγωγής·
- να καταρτίσει σε όλες τις κοινοτικές γλώσσες κατάλογο με τις προϋποθέσεις που ορίζουν ρητά ότι τα προϊόντα είναι καταγωγής της χώρας που αναφέρεται στη σήμανση·
- να καθορίσει τις περιπτώσεις στις οποίες κοινά χρησιμοποιούμενες συντομογραφίες υποδεικνύουν αλάνθαστα τη χώρα καταγωγής και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού.

Πέμπτη 21 Οκτωβρίου 2010

2. Η Επιτροπή είναι δυνατόν να εγκρίνει μέσω πράξεων κατ' εξουσιοδότηση μέτρα με στόχο:

- να καθορίσει τις περιπτώσεις στις οποίες τα προϊόντα δεν είναι δυνατόν ή δεν χρειάζεται να σημειθούν για τεχνικούς λόγους·
- να καθορίσει άλλους κανόνες που μπορεί να απαιτούνται όταν διαπιστώνεται ότι τα προϊόντα δεν συμμορφώνονται με τον παρόντα κανονισμό·
- να ενημερώσει το παράρτημα του παρόντος κανονισμού σε περιπτώσεις στις οποίες η αξιολόγηση έχει μεταβληθεί ως προς το εάν είναι απαραίτητη η σήμανση καταγωγής για ένα συγκεκριμένο κλάδο.

Τα μέτρα αυτά και οι ενδεχόμενες αναθεωρήσεις αυτών εγκρίνονται από την Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 7.

Άρθρο 5

1. Τα προϊόντα δεν συμμορφώνονται με τον παρόντα κανονισμό εάν:
 - δεν φέρουν σήμανση καταγωγής·
 - η σήμανση καταγωγής δεν αντιστοιχεί με την καταγωγή των προϊόντων·
 - η σήμανση καταγωγής έχει αλλάξει ή αφαιρεθεί, ή έχει άλλως παραβιαστεί, εκτός από τις περιπτώσεις στις οποίες απαιτήθηκε διόρθωση βάσει της παραγράφου 3 του παρόντος άρθρου.
2. Η Επιτροπή δύναται να εγκρίνει περαιτέρω μέτρα εφαρμογής σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 ως προς τις δηλώσεις και τα συνοδευτικά έγγραφα που μπορούν να υποβληθούν για την απόδειξη της συμμόρφωσης με τον παρόντα κανονισμό.

3. Η Επιτροπή προτείνει ελάχιστα κοινά επίπεδα εφαρμοστέων κυρώσεων σε περίπτωση παράβασης των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

4. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν, **βάσει των κοινών ελάχιστων επιπέδων που προτείνονται από την Επιτροπή**, τους κανόνες σχετικά με τις κυρώσεις που επιβάλλονται σε περίπτωση παραβίασης των διατάξεων του παρόντος κανονισμού και λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίσουν την εφαρμογή τους. Οι κυρώσεις αυτές πρέπει να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες και αποτρεπτικές. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν τις εν λόγω διατάξεις στην Επιτροπή το αργότερο εντός εννέα μηνών μετά τη θέση σε ισχύ του παρόντος κανονισμού και κοινοποιούν κάθε μεταγενέστερη τροποποίηση το συντομότερο δυνατόν. **Η Επιτροπή διασφαλίζει ότι υπάρχει τουλάχιστον ένα ελάχιστο επίπεδο εναρμόνισης μεταξύ των συστημάτων κυρώσεων στα διάφορα κράτη μέλη, προκειμένου οι μεταξύ τους διαφορές να μην ωθούν τους εξαγωγείς τρίτων χωρών να προτιμούν ορισμένα σημεία εισόδου της Ένωσης αντί άλλων.**

5. Εφόσον τα προϊόντα δεν συμμορφώνονται με τον παρόντα κανονισμό, τα κράτη μέλη εγκρίνουν τα απαραίτητα μέτρα ώστε να απαιτήσουν από τον ιδιοκτήτη των προϊόντων ή από οιοδήποτε άλλο αρμόδιο για αυτά τη σήμανσή τους σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό και με δικά τους έξοδα. **Τα κράτη μέλη κοινοποιούν τα εν λόγω μέτρα στην Επιτροπή, το αργότερο ... (*), και κάθε μεταγενέστερη τροποποίηση το συντομότερο δυνατόν.**

6. Εφόσον απαιτείται για την αποτελεσματική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, οι αρμόδιες αρχές δύνανται να ανταλλάσσουν στοιχεία που έχουν λάβει κατά τον έλεγχο της συμμόρφωσης με τον παρόντα κανονισμό, καθώς και με τις αρχές και με άλλα πρόσωπα ή οργανισμούς που έχουν εξουσιοδοτηθεί από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 11 της οδηγίας 2005/29/EK.

(*) **Εννέα μήνες από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.**

Πέμπτη 21 Οκτωβρίου 2010

Άρθρο 6

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή σήμανσης καταγωγής (εφεξής αποκαλούμενη «επιτροπή»). **Η εν λόγω επιτροπή αποτελείται από εκπροσώπους των κρατών μελών, των σχετικών επιχειρήσεων και ενώσεων.**
2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζονται τα **άρθρα 3** και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

■

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.

Άρθρο 7

Άσκηση της εξουσιοδότησης

1. **Οι εξουσίες για την έγκριση πράξεων κατ' εξουσιοδότηση που αναφέρονται στα άρθρα 3 και 4, παράγραφος 2, ανατίθενται στην Επιτροπή για τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.**
2. **Μόλις εγκρίνει μια πράξη κατ' εξουσιοδότηση η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτοχρόνως στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.**
3. **Οι εξουσίες για την έκδοση κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ανατίθενται στην Επιτροπή υπόκεινται στις προϋποθέσεις των άρθρων 8 και 9.**

Άρθρο 8

Ανάκληση της εξουσιοδότησης

1. **Η εξουσιοδότηση κατά το άρθρο 3 και στο άρθρο 4 παράγραφος 2 μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή από το Συμβούλιο.**
2. **Το θεσμικό όργανο που κίνησε εσωτερική διαδικασία για να αποφασίσει εάν θα ανακαλέσει την εξουσιοδότηση αναλαμβάνει να ενημερώσει σχετικά το άλλο θεσμικό όργανο και την Επιτροπή, μέσα σε εύλογο χρονικό διάστημα πριν τη λήψη της τελικής απόφασης, προσδιορίζοντας τις εξουσιοδοτήσεις που ενδέχεται να αποτελέσουν αντικείμενο ανάκλησης καθώς και τους πιθανούς λόγους της εν λόγω ανάκλησης.**
3. **Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει αμέσως ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία την οποία διευκρινίζει. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ισχύουν ήδη. Δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.**

Άρθρο 9

Διατύπωση αντιρρήσεων σε πράξεις κατ' εξουσιοδότηση

1. **Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο μπορούν να διατυπώσουν αντιρρήσεις για κατ' εξουσιοδότηση πράξη εντός δύο μηνών από την ημερομηνία κοινοποίησης.**

Με πρωτοβουλία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες.

2. **Εάν κατά τη λήξη της προθεσμίας της παραγράφου 1, ούτε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ούτε το Συμβούλιο έχει εγείρει αντίρρηση κατά της κατ' εξουσιοδότηση πράξης, η κατ' εξουσιοδότηση πράξη δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία που ορίζεται στις διατάξεις της.**

Πέμπτη 21 Οκτωβρίου 2010

Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη μπορεί να δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και να τεθεί σε ισχύ πριν από τη λήξη της περιόδου αυτής, εάν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έχουν αμφότερα ενημερώσει την Επιτροπή ότι δεν προτίθενται να εγείρουν αντιρρήσεις.

3. Εάν είτε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο είτε το Συμβούλιο αντιταχθεί σε κατ' εξουσιοδότηση πράξη εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η εν λόγω πράξη δεν τίθεται σε ισχύ. Το θεσμικό όργανο που προβάλλει αντιρρήσεις εκθέτει τους λόγους για τους οποίους αντιτίθεται στην κατ' εξουσιοδότηση πράξη.

Άρθρο 10

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Τα άρθρα 2, 3 και 5 ισχύουν επί 12 μήνες ύστερα από τη θέση του παρόντος κανονισμού σε ισχύ. Σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 6, παράγραφος 2, η Επιτροπή μπορεί να παρατείνει την περίοδο αυτή για το χρονικό διάστημα που απαιτείται ώστε οι ενδιαφερόμενοι φορείς να θέσουν σε εφαρμογή τις απαιτήσεις σήμανσης της καταγωγής που προβλέπουν οι διατάξεις εφαρμογής και σε κάθε περίπτωση το διάστημα αυτό δεν μπορεί να είναι λιγότερο από έξι μήνες.

Το αργότερο ... (*), η Επιτροπή καταρτίζει μελέτη σχετικά με τις συνέπειές του.

Ο κανονισμός αυτός εκπνέει ... (**). Ένα χρόνο πριν, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, με βάση πρόταση που υποβάλει η Επιτροπή, αποφασίζει να παρατείνει ή να τροποποιήσει τη διάρκεια ισχύος του κανονισμού.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

...

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

(*) Τρία έτη μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.
(**) Πέντε έτη μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα προϊόντα για τα οποία ισχύει ο παρών κανονισμός αναγνωρίζονται από τους κωδικούς ΣΟ.

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
4011 92 00	Επίσωτρα με πιεσμένο αέρα, από ελαστικό, καινούργια, των τύπων που χρησιμοποιούνται για γεωργικά και δασικά οχήματα και μηχανήματα (εκτός από εκείνα με πέλματα αγκιστρωτά, τρακτερωτά ή παρόμοια)
4013 90 00	Αεροθάλαμοι από καουτσούκ (εκτός από των τύπων που χρησιμοποιούνται για επιβατικά αυτοκίνητα, στα οποία περιλαμβάνονται και τα αυτοκίνητα τύπου break και τα αγωνιστικά, λεωφορεία, φορτηγά και ποδήλατα)
4104 41 / 4104 49 / 4105 30 / 4106 22 / 4106 32 / 4106 40 / 4106 92 / 4107 έως 4114 / 4302 13 / πρώην 4302 19 (35, 80)	Ακατέργαστο και κατεργασμένο δέρμα
4008 21 / 4008 11 / 4005 99 / 4204 / 4302 30 (25, 31) 8308 10(00) / 8308 90(00) / 9401 90 / 9403 90	Τακούνια, σόλες, λωρίδες, μέρη αυτών, συνθετικά, λοιπά
4201 / 4202 / 4203 / 4204 / 4205 / 4206	Είδη σελοποιίας και λοιπού εξοπλισμού για όλα τα ζώα, είδη ταξιδιού, σακίδια χεριού και παρόμοια, τεχνουργήματα από έντερα (άλλα από τις μεταξοτρίχες αλιείας)

Πέμπτη 21 Οκτωβρίου 2010

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
4303 / 4304	Ενδύματα, εξαρτήματα της ένδυσης και άλλα είδη από γουνοδέρματα, τεχνητά γουνοδέρματα και είδη από τεχνητά γουνοδέρματα
Κεφ. 50 – 63	Υφαντικές ύλες και τεχνουργήματα από τις ύλες αυτές
6401 / 6402 / 6403 / 6404 / 6405 / 6406	Υποδήματα, γκέτες και ανάλογα είδη
6904 / 6905 / 6907 / 6908 / 6911 / 6912 / 6913 / 6914 90 100	Προϊόντα κεραμευτικής
7013 21 11 / 7013 21 19 / 7013 21 91 / 7013 21 99 / 7013 22 10 / 7013 31 10 / 7013 31 90 / 7013 91 10 / 7013 91 90	Γυάλινα αντικείμενα, επιτραπέζια, μαγειρείου, καλλωπιστηρίου, γραφείου, εσωτερικής διακόσμησης διαμερισμάτων ή παρόμοιων χρήσεων, άλλα από εκείνα των κλάσεων 7010 ή 7018 από μολυβδόχο κρύσταλλο, χειροποίητα
7113 / 7114 / 7115 / 7116	Κοσμήματα και τα μέρη τους, από πολύτιμα μέταλλα ή από μέταλλα επιστρωμένα με πολύτιμα μέταλλα, είδη χρυσοχοΐας και τα μέρη τους, από πολύτιμα μέταλλα ή από μέταλλα επιστρωμένα με πολύτιμα μέταλλα, άλλα τεχνουργήματα από πολύτιμα μέταλλα ή από μέταλλα επιστρωμένα με πολύτιμα μέταλλα, τεχνουργήματα από μαργαριτάρια φυσικά ή από καλλιέργεια, από πολύτιμες ή ημιπολύτιμες πέτρες, (ή από πέτρες, συνθετικές ή ανασηματισμένες)
7318	Κοχλίες, βίδες, περικόχλια (παξιμάδια), καρφιά μακριά με σπείρωμα για σιδηροτροχιές, κοχλιωτά άγκιστρα, καζανόκαρφα (πριτσίνια), κοπίλιες, σφήνες, περόνες σύνδεσης, ροδέλες (στις οποίες περιλαμβάνονται και οι ροδέλες που προορίζονται να λειτουργούν ως ελατήρια) και παρόμοια είδη, από χυτοσίδηρο, σίδηρο ή χάλυβα
8201 / 8202 / 8203 / 8205 / 8207 / 8208 / 8209 / 8211 / 8212 / 8213 / 8214 / 8215	Εργαλεία και συλλογές εργαλείων
8302 20 00	Τροχίσκοι με σκελετό από κοινά μέταλλα
8481	Είδη κρουνοποιίας και παρόμοια όργανα για σωληνώσεις, ατμολέβητες, δεξαμενές, κάδους ή παρόμοια δοχεία, στα οποία περιλαμβάνονται και οι υποβιβαστές πίεσης και οι θερμοστατικές δικλείδες
9307	Σπαθιά, ξίφη, ξιφολόγχες, λόγχες και άλλα όπλα με λεπίδα, τα μέρη τους και οι θήκες τους
Κεφ. 94	Έπιπλα, είδη κλινοστρωμνής, στρώματα, μαξιλάρια, συσκευές φωτισμού, φωτεινά σήματα καθώς και παρόμοια είδη, προκατασκευές
9603	Σκούπες και ψήκτες, ■ μηχανικές σκούπες για χρήση με το χέρι, χωρίς κινητήρα, πινέλα και ξεσκονιστήρια από φτερά· παρασκευασμένες κεφαλές για είδη ψηκροποιίας· βύσματα και κύλινδροι για βαφή· καθαριστήρες υγρών επιφανειών από καουτσούκ ή από ανάλογες εύκαμπτες ύλες